

## Sección 1 – Información del fabricante

<b>Fabricante</b>	IMS Company 10373 Stafford Road Chagrin Falls, OH 44023-5296 Sitio Web <a href="http://imscompany.com">imscompany.com</a>	Teléfono de emergencia Preparado por Preparado/Revisado Correo electrónico	800-424-9300 Asesor en seguridad de productos 27 de diciembre de 2002 <a href="mailto:sales@imscompany.com">sales@imscompany.com</a>
-------------------	--	---	---

Nombre comercial: Limpiador de moldes White 2000 (lata de spray, tanque presurizado)

Números de producto	118308	Lata de spray de 16 onzas	Sustituye a AEM1-CW216
	119254	Tanque de 26 libras netas	Sustituye a AEM2-W230
	119259	Tanque de 52 libras netas	Sustituye a AEM2-W260

## Sistema de información de materiales peligrosos

<b>Salud .....3*</b>	<b>Inflamabilidad.....0</b>	<b>Reactividad..... 1</b>	<b>Protección ..... X</b>
* Crónica (se acumula)			
0 Material de uso normal	0 No arde	0 Estable	X = Consultar la MSDS y al supervisor para conocer las necesidades particulares en su lugar de trabajo
1 Escaso peligro (temporal)	1 Es posible que arda	1 Inestable si se calienta	
2 Afecta la salud (prolongado)	2 Arde si se calienta	2 Cambio químico violento	
3 Extremo peligro	3 Arde fácilmente	3 Sensible a choques y al calor	
4 Grave o fatal	4 Arde muy fácilmente	4 Puede explotar	

NOTA Puede que el HMIS no brinde información suficiente sobre el peligro de este producto químico en todos los lugares de trabajo. El sistema HMIS requiere que los empleados reciban capacitación en el sistema y en la información contenida en esta MSDS.

## Sección 2 - Ingredientes

Nombre químico/común	Número CAS	%	PEL-OSHA	TLV-ACGIH
Tricloroetileno <sup>(1) (2) (3)</sup>	79-01-6	90 a 99,9	100 ppm	50 ppm
Dióxido de carbono <sup>(4)</sup>	124-38-9	0.1 a 10	5000 ppm	5000 ppm

- (1) Materiales sujetos a los requerimientos de información de SARA Título III Sec. 313
- (2) ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química que el Estado de California reconoce como causante de cáncer, o de defectos de nacimiento, o de otros daños reproductivos.
- (3) Carcinógeno A2 según IARC, sospecha de carcinógeno según NTP (ACGIH lo ha clasificado en la categoría A5 como agente no sospechoso de ser carcinógeno humano).
- (4) PRECAUCIÓN: CONTENIDO BAJO PRESIÓN

## Sección 3 – Datos sobre la salud

### EFFECTOS SOBRE LA SALUD - Agudos y crónicos

<b>Inhalación</b>	Dolores de cabeza, náuseas, vómitos, vértigo, mareos, somnolencia y tos en niveles superiores a 100 ppm. La exposición por encima de 1000 ppm puede causar efectos adversos en la percepción visual y las habilidades motrices. Se han observado casos de arritmia ventricular y respiración muy rápida en las personas expuestas a 15000 ppm. Las altas concentraciones o la exposición prolongada pueden causar pérdida del conocimiento e incluso la muerte.
<b>Ingestión</b>	La toxicidad de una sola dosis es baja a moderada. Si se presentan vómitos, el tricloroetileno podría ser aspirado hacia el interior de los pulmones, lo cual podría causar neumonía química y efectos sistémicos.
<b>Ojos</b>	El líquido puede causar una irritación temporal con lesión temporal de la córnea. Los vapores pueden irritar los ojos.
<b>Piel</b>	El contacto prolongado o reiterado con la piel puede causar irritación, pérdida de grasos y dermatitis. La absorción del líquido a través de la piel intacta es posible, ocasionando efectos sistémicos.

**Crónico** El hallazgo de efectos crónicos en animales de laboratorio puede indicar toxicidad para los seres humanos. Se debe evitar la sobreexposición. De no hacerlo, pueden ocurrir lesiones, enfermedades o incluso la muerte. Las sobreexposiciones crónicas al tricloroetileno han causado efectos tóxicos en el hígado en animales experimentales. La exposición puede causar intolerancia al alcohol etílico.

**VÍAS PRIMARIAS DE ENTRADA** Inhalación, piel

### **TRASTORNOS MÉDICOS AGRAVADOS POR LA EXPOSICIÓN**

Alcoholismo, enfermedad hepática aguda y crónica, trastornos rítmicos del corazón, neuritis y otros trastornos del sistema nervioso.

### **PROCEDIMIENTOS DE PRIMEROS AUXILIOS DE EMERGENCIA**

**Contacto con los ojos** Enjuagar inmediatamente los ojos con agua durante por lo menos 15 minutos. Llamar a un médico.

**Contacto con la piel** Enjuagar rápidamente la zona con agua. Retirar la ropa y zapatos contaminados. Lavar la zona expuesta con agua y jabón. Lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla.

**Inhalación** Llevar al paciente al aire libre. Si la persona ha dejado de respirar, suministrar respiración artificial. **\*\*Obtener asistencia médica de inmediato\*\***

**Ingestión** La toxicidad de una sola dosis es baja a moderada. Si se presentan vómitos, el tricloroetileno podría ser aspirado hacia el interior de los pulmones, lo cual podría causar neumonía química y efectos sistémicos.

#### **\*\*Nota para el personal médico\*\***

Para evitar el riesgo mayor de que se altere el ritmo cardíaco (ocasionando disritmias cardíacas), los fármacos a base de catecolamina (epinefrina, adrenalina), deben usarse con mucho cuidado, solamente en situaciones de apoyo vital de emergencia, y sólo como último recurso.

### **Sección 4 - Datos químicos**

Punto de ebullición (F) .....	189° F	Peso específico (Agua = 1).....	> 1
Presión de vapor (PSIG) .....	140 ± 20 para el tanque	Porcentaje volátil por volumen (%).....	100
.....	90 ± 20 para la lata		
Densidad de vapor (Aire = 1) .....	> 1	Tasa de evaporación (Éter) .....	Más rápida
Solubilidad en agua.....	NULA	Punto de fusión.....	-99° F

### **Información sobre apariencia y olor**

Niebla clara con olor a solvente clorado (un olor ligeramente dulce), al rociarla con el sistema de spray.

## Sección 5 - Datos físicos

Punto de inflamación (método usado)..... Ninguno (TCC)      Límites inflamables LEL= 8%      UEL=10,5%  
Los límites de inflamabilidad se basan en el LEL/UEL mínimo/máximo de los componentes.  
Temperatura de autoignición..... 788° F

### Medios de extinción

Agua, espuma, producto químico seco y dióxido de carbono – debido a que el producto es esencialmente no inflamable, los medios para controlar el incendio en los materiales circundantes son importantes.

### Procedimientos especiales para combatir incendios

A temperaturas elevadas, los contenedores presurizados pueden explotar, tener fugas o rupturas. Usar equipos o protecciones para proteger al personal contra los contenedores que exploten, se rompan o tengan fugas. Puede ser útil enfriar con corrientes de agua.

### Peligros inusuales de incendio y explosión

Los vapores concentrados pueden encenderse debido a una fuente de ignición de alta intensidad. Los bomberos deberán utilizar equipos de respiración autónomos de presión positiva, debido a los productos de la descomposición térmica, y deben evitar el contacto con la piel.

### Incompatibilidad (materiales a evitar)

Álcalis fuertes, oxidantes y metales reactivos (por ejemplo, potasio, sodio, zinc, magnesio).

### Productos peligrosos de la descomposición

Se prevén cloruro de hidrógeno, fosgeno, cloro, dióxido de carbono, monóxido de carbono y posiblemente productos de hidrocarburos quemados de manera incompleta.

¿Ocurrirá una polimerización peligrosa? No

Condiciones a evitar para la polimerización NO DISPONIBLE

¿Es estable el producto? Sí

### Condiciones a evitar para la estabilidad

Evitar el contacto con llamas abiertas, arcos eléctricos u otras superficies calientes que puedan causar la descomposición térmica. Evitar las temperaturas altas que puedan provocar la ruptura del contenedor (>120° F).

## Sección 6 - Procedimientos en caso de derrames o fugas

### Medidas a tomar si el material es liberado o se derrama

Evacuar y ventilar el área. Evitar respirar los vapores. Eliminar las fuentes de ignición. Ventilar la zona para reducir la concentración de los componentes para que no superen sus límites de exposición.

Usar equipos protectores adecuados para la situación. Recoger el producto derramado con material absorbente; guardarlo en contenedores cerrados para proceder correctamente con su desecho. Evitar la contaminación del agua superficial y subterránea. No verter al alcantarillado. Si ocurre un derrame en el interior de una habitación, apagar el sistema de aire acondicionado, y calefacción para evitar que los vapores contaminen todo el edificio.

### Métodos para el desecho de residuos

Los líquidos recuperados pueden enviarse a un centro de recuperación o centro de incineración con licencia. El material contaminado debe desecharse en un centro de gestión de residuos autorizado. Consultar a las autoridades federales, estatales o locales para conocer los procedimientos aprobados.

Cuando esté vacío (presión cero), abrir totalmente la válvula y romper el asa plástica en "T" para que la válvula no se cierre. Debido a que quedan residuos cuando el tanque está vacío, dejar colocada la etiqueta. Desechar el tanque según los reglamentos locales. Si es posible, reciclar.

## **Sección 7 – Información sobre controles de exposición**

**Ventilación** Se debe evaluar la ventilación local, o la ventilación mecánica o especial a fin de mantener el producto por debajo de los límites de exposición.

### **Protección respiratoria**

Generalmente no es necesaria si la ventilación es adecuada. Si se excede el límite de exposición del producto o de cualquiera de sus componentes, se debe utilizar una máscara aprobada para vapor orgánico (consultar a un proveedor de equipos de seguridad). Por encima de 1000 ppm, es necesario usar un equipo de respiración autónomo aprobado o un respirador con línea de aire y con máscara facial completa.

### **Guantes protectores**

Usar guantes resistentes a los solventes, por ejemplo de vitón, alcohol polivinílico o su equivalente, en aquellos casos en que sea probable el contacto prolongado o reiterado con la niebla rociada o con el producto depositado.

### **Otros equipos de protección**

En caso de que sea probable el contacto con el material rociado, se recomienda protección para la vista. Las gafas químicas o lentes de seguridad con protecciones laterales y una máscara proveerán la protección necesaria en la mayoría de las situaciones. No usar lentes de contacto.

### **Otros controles de ingeniería**

Para determinar los niveles de exposición se debe efectuar un monitoreo. Se debe disponer de una estación de lavado ocular.

### **Procedimientos de trabajo**

No usar en lugares reducidos o cerrados. La ventilación debe mantener la concentración del producto y sus componentes por debajo de sus límites de exposición.

### **Procedimientos de higiene**

Evitar el contacto con la piel y no respirar los vapores. No comer, beber o fumar en la zona de trabajo. Lavarse las manos antes de comer, beber o ir al baño después de usar este o cualquier otro producto químico.

## **Sección 8 - Precauciones especiales**

### **Medidas de precaución en la manipulación y el almacenamiento**

Guardar en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa. No perforar, quemar o guardar a temperaturas superiores a 120° F.

**Precauciones de mantenimiento** No retirar ni estropear la etiqueta.

### **Otras precauciones**

Los vapores son más pesados que el aire y se acumulan en las zonas bajas. Leer y seguir las instrucciones y precauciones que figuran en la etiqueta del contenedor, así como el material impreso adjunto.

### **Comentarios adicionales**

**PRECAUCIÓN El uso intencionalmente incorrecto de este producto químico puede causar daño o resultar fatal, al igual que con cualquier producto químico industrial que entre en contacto con el cuerpo. Esto incluye, entre otros, proceder deliberadamente a respirar el producto, colocarlo en la boca, tragarlo, colocarlo sobre la piel, o cualquier contacto con el cuerpo, o el contacto reiterado o continuo.**

IMS proporciona esta información de buena fe, pero no emite ninguna declaración sobre su rigurosidad o exactitud. Este documento se ofrece como guía para una persona capacitada, para la manipulación del producto teniendo en cuenta las medidas preventivas adecuadas. Las personas que utilicen el producto y reciban la información deberán determinar individualmente si el uso y la información del producto son apropiados para sus propósitos particulares. IMS NO EMITE NINGUNA DECLARACIÓN NI OFRECE NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍA DE APTITUD COMERCIAL O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, EN LO QUE RESPECTA A ESTA INFORMACIÓN O AL PRODUCTO. POR LO TANTO, IMS NO SE RESPONSABILIZARÁ POR LOS DAÑOS QUE RESULTEN DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN, O DE LA CONFIANZA EN ELLA.